

FACULTAD DE CIENCIA SOCIALES Y HUMANANIDADES

PROYECTO DE PRÁCTICA SOCIAL

**Comisión de Internacionalización de la Fundación Municipal de Cultura en Belo
Horizonte (CINTER)**

Presentado por:

Paula Marcela Castillo Marimón

Dirigido a:

Armando Mercad0

Cartagena de Indias, D, T y C. 2017

TABLA DE CONTENIDO

- 1.** Resumen
- 2.** Introducción
- 3.** Objetivos
- 4.** Justificación
- 5.** Actividades
- 6.** Concepto de Política Pública
- 7.** ¿Qué es la FMC?
- 8.** Proceso de internacionalización
 - 8.1.** Creación de la CINTER
- 9.** Comparación entre el IPCC y FMC
- 10.** Consideraciones finales
- 11.** Referencias Bibliográficas

1. RESUMEN

La comisión internacional (CINTER) de la fundación Municipal de Cultura (FMC) fue creada en el 2013 con el objetivo de impulsar una política de cultura mediante el desarrollo de programas o actividades que pudieran ser visionados de manera nacional e internacionalmente, para permitir de esa manera el intercambio de información por medio de los contenidos culturales de la ciudad. Además, que impulsa mediante la realización de festivales artísticos y visitas culturales la obtención de un mayor conocimiento al patrimonio arqueológico, al cuidado del bien cultural y a la inclusión de los habitantes tanto locales como extranjeros a visionar un mejor aspecto cultural ofrecido por la ciudad.

Ese sentido la CINTER, ha sido la responsable del desarrollo de este tipo de programas de internacionalización, logrando conseguir la participación de FMC en congresos de carácter internacional, como, por ejemplo: *2ª Reunión anual Redes Mercocidad en Buenos Aires, Argentina; Reunión de la Comisión de Cultura CGLU en Paris;* entre otras.

De igual forma, la CINTER ha sido la encargada de articular aquellas acciones que permitan una conexión mediante el intercambio cultural (artes, cine, teatro) entre los consulados y embajadas con la FMC en pro al mejoramiento cultural de la ciudad.

Palabras claves: Comisión de internacionalización, cultura, intercambio cultural, desarrollo de programas de internacionalización.

2. INTRODUCCIÓN

Con el propósito de internacionalizar de la cultura en Belo Horizonte, la CINTER-FMC tiene como objetivo desarrollo de la política pública de cultura, el aumento de actividades y programas de carácter cultural que impulse la integración en la cooperación internacional por medio de las acciones culturales (festivales artísticos, teatro, visitas a museos) y la ejecución de proyectos para preservar el patrimonio arqueológico.

De igual forma, con el voluntariado internacional, la CINTER-FMC se encuentra en un proceso de restructuración, en la cual los extranjeros en Belo Horizonte tienen un rol muy importante en la ejecución de dicho proceso. El desarrollo cultural se ha venido alimentando recientemente por la participación de foráneos en los distintos espacios que propician discusiones que la misma Comisión propone, hecho que otorga un punto de vista exterior y contribuye a que la restructuración sea guiada a impulsar la visita del mundo a la ciudad, mediante los nuevos cambios en cuanto a los proyectos culturales.

3. OBJETIVOS

3.1 GENERAL

Contribuir al desarrollo de los programas, contenidos y actividades para expandir la cultura de Belo Horizonte al mundo y de igual forma, trazar una conexión internacional con la ciudad.

3.2 ESPECIFICOS

- Promover las políticas públicas de cultura impulsadas por la Alcaldía de Belo Horizonte
- Usar al extranjero como herramienta en las discusiones de la Comisión Internacional de la FMC
- Proporcionar el aprendizaje sobre los instrumentos utilizados por la FMC en su propuesta de internacionalización

4. JUSTIFICACIÓN

La Fundación Municipal de Cultura –FMC tiene por finalidad planear y ejecutar la política cultural en la ciudad de Belo Horizonte por medio del desarrollo de programas, proyectos y actividades que propicien un despliegue de primera categoría en materia creativa y cultural. Desde que fue creada ha tenido el objetivo de buscar la implementación de nuevos centros de promoción de actividades culturales por medio de la ley de Incentivo de la Cultura en Belo Horizonte.

En ese sentido, la aparición de la CINTER se dedica a implementar proyectos o programas de carácter internacional y permitir que tanto los habitantes propios de la ciudad, como los visitantes del exterior, encuentren fascinante la participación en las actividades culturales presentadas, además del intercambio artístico-cultural y lingüístico.

5. ACTIVIDADES

- Acompañamiento en los programas y actividades de la Comisión de Internacionalización de la Fundación Municipal de la Cultura: convenios de mutua cooperación, restructuración de la CINTER.
- Traducción y redacción de los oficios y documentos
- Colaboración en la organización de eventos y reuniones; apoyo en la articulación y relación con los diversos actores de cada proyecto.
- Apoyo en las acciones de la FMC relacionada con los proyectos internacionales.

6. ¿QUÉ ES LA POLÍTICA PÚBLICA?

Se define la política pública como “un conjunto conformado por uno o varios objetivos colectivos considerados necesarios o deseables y por medios y acciones que son tratados, por lo menos parcialmente, por una institución u organización gubernamental con la finalidad de orientar el comportamiento de actores individuales o colectivos para modificar una situación percibida como insatisfactoria o problemática”. (Roth, 1999a:14)

En ese sentido, dado que el tema está encaminado a la cultura de una ciudad, en este caso no solo sería la vida cultural en Belo Horizonte sino también en Cartagena. En esta última considerada como una ciudad de oferta y demanda turística donde las prácticas de nuestro patrimonio pueden llegar a tomar un segundo plano o no necesariamente son tomadas en serio, en ocasiones, entendemos que están pero a medio o largo plazo, se pierde todo sentido, por ende, una política cultural representa el hecho de preservar lo ancestral y patrimonial, vale la pena entenderse también como lo tradicional de la ciudad, que a su vez requiere de promoción por los mismos nativos para que con sentido de pertenencia pueda ser transmitido a extranjeros. (Ministerio de Cultura)

En este caso, sería oportuno tener en cuenta que Cartagena es una ciudad patrimonio cultural de la humanidad (UNESCO), y la idea no es mostrar solo las celebraciones de independencia, sino también, sus representaciones artísticas que son parte de la historia, las actividades teatrales, visitas a museos, una consolidación entre los valores y las actividades culturales, para ello, el Instituto Patrimonio y Cultural de Cartagena (IPCC) es la organización encargada del desarrollo de estos programas que vinculados a la cultura y el arte en la ciudad.

7. ¿QUÉ ES LA FMC?

La Fundación Municipal de Cultura (FMC) de Belo Horizonte *instituída pela Lei n° 9011 do 1 de janeiro de 2005, tem por finalidade planejar e executar a política cultural do Município de Belo Horizonte por meio da execução de programas, projetos e atividades que visem ao desenvolvimento cultural* (Portal PBH). Desde su creación, la FMC tiene como objetivo poner en marcha proyectos y actividades culturales en toda la ciudad. Además de esos proyectos, la FMC promueve acciones para preservar el patrimonio

cultural, es decir, salvaguardar la memoria cultural para los ciudadanos mediante la conservación de su arquitectura.

8. PROCESSO DE INTERNACIONALIZACIÓN

8.1 CINTER

La idea de la fundación no es mantener el conocimiento solo en la ciudad, por ese motivo, en un determinado momento, pensó que deberían expandir sus proyectos e participar de programas internacionales, permitiendo que la internacionalización hiciera parte del desarrollo de la política pública de cultura de Belo Horizonte.

Harris y Wheeler (2005) definen la internacionalización como un proceso en el cual la empresa comercializa sus productos o servicios fuera de su mercado local o de su origen, de esta manera se involucran también en el mercado externo. En ese sentido, la FMC vio la necesidad de ampliar sus fronteras a el mercado internacional e mostrar esas políticas de desarrollo en el ámbito local, o sea, aquellas políticas referentes al desenvolvimiento cultural, histórico y patrimonial de la ciudad de Belo Horizonte mediante la facilitación de intercambios de experiencias que permiten visualizar la creación de proyectos y/o programas con contenido global.

En ese sentido, se consideró la creación de una comisión encargada de articular la participación de la FMC en aquellos programas de carácter internacional, además que es una oportunidad para impulsar a la ciudad internacionalmente. A través de esas iniciativas, surgió la Comisión de Internacionalización (CINTER) en 2013.

De esa manera, la CINTER, apareció con el objetivo “*de articular e desenvolver conteúdos e programas para promover internacionalmente a cidade, suas políticas culturais e seus agentes de cultura (...)*” (Portal PBH). Sin embargo, el objeto de la fundación más allá de internacionalizar es abrir puertas externas que generen participación activa en programas y proyectos internacionales. Así, se ha planteado los siguientes aspectos:

- Aumento de visitantes extranjeros en la ciudad.
- Convertir a Belo Horizonte en un atractivo internacional.
- Intercambio de conocimientos, trueque de informaciones.
- Internacionalización de programas/ participación en la agenda internacional.

Así, la CINTER-FMC con el desarrollo de programas internacionales, actuó junto con la Dirección del Conjunto Moderno de Pampulha (DICMP) para que el Conjunto Moderno de Pampulha participara en la candidatura del título de Patrimonio Cultural de la Humanidad otorgado por la UNESCO.

De esta forma, “*em dezembro de 2014 o Dossiê da Candidatura foi entregue à Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (Unesco), instituição responsável por conceder o título. Em março de 2015 a candidatura foi aceita e em setembro desse mesmo ano a especialista Maria Eugenia Bacci realizou a visita da Missão de Avaliação do Conselho Internacional de Monumentos e Sítios (ICOMOS), na qual visitou o Conjunto para avaliações. Em 2016 foi enviado à Unesco a versão revisada do Dossiê de Candidatura, atendendo às exigências feitas pelo ICOMOS. A concessão do título de Patrimônio da Humanidade para o Conjunto Moderno da Pampulha foi anunciada em julho de 2016. O*

Conjunto inclui os edifícios e jardins da Igreja de São Francisco de Assis (Igrejinha da Pampulha), o Cassino (atual Museu de Arte da Pampulha), a Casa do Baile (atual Centro de Referência em Urbanismo, Arquitetura e Design de Belo Horizonte) e o Iate Golfe Clube (hoje Iate Tênis Clube), construídos quase simultaneamente entre 1942 e 1943, além do espelho d'água e a orla da Lagoa. O conjunto também contempla a Praça Dino Barbieri (em frente à Igreja São Francisco de Assis) e a Praça Alberto Dalva Simão (próxima à Casa do Baile), ambas projetadas por Burle Marx". (Documento de Reestruturação da CINTER, 2016).

En ese sentido, el título concedido por la UNESCO al Conjunto Moderno de Pampulha como patrimonio posibilitó el avance de las políticas culturales y patrimoniales proyectadas a nivel internacional que a su vez, la CINTER está desenvolvendo. Sobre esa perspectiva, Belo Horizonte amplió su oferta turística y la demanda extranjera aumentó. Además de eso, permitió que los turistas pudieran admirar y conocer la belleza de la ciudad, la cultura, los museos y la historia. Por eso, la FMC como responsable por la formulación de las políticas públicas culturales en Belo Horizonte, se vió obligada a promover la expansión cultural en un nivel internacional y con la participación de la CINTER logró parte de los objetivos propuestos.

Además, la CINTER-FMC al ser la encargada de la internacionalización de la fundación junto con las otras direcciones que la componen, trabajan en un documento de reestructuración donde cada una de ellas exponen sus puntuaciones o directrices para mejorar la comunicación de la CINTER con dichas direcciones y *apresentar os resultados da CINTER para toda a Fundação; compartilhar contatos internacionais entre as diretorias e a CINTER, entre a FMC e a Secretaria Municipal Adjunta de Relações Internacionais - SMARI; envolver os*

servidores no processo de internacionalização. Colher depoimentos para ver o que eles acham e sabem sobre o programa na FMC; as diretorias devem sempre colocar a CINTER em cópia nos e-mails internacionais que forem enviados; compartilhar relatórios internacionais; compartilhamento dos documentos produzidos pela CINTER; criar um canal de comunicação da CINTER para que ela possa divulgar seus resultados internamente (Documento de Reestruturação da CINTER, 2016)

La FMC se vinculó el programa de voluntariado internacional “(...) aproveitamento do Programa Voluntariado Internacional da SMARI: receber um voluntário internacional, além de delegar funções rotineiras, é uma oportunidade única para interagir com outra cultura sem sair do lugar de trabalho. Também é uma oportunidade para melhorar o processo de internacionalização da FMC, pois o estrangeiro, além de aprender como funciona o processo de administração pública municipal no Brasil, também pode trazer um olhar diferenciado ao que é realizado (...)” (Documento de Reestruturação da CINTER, 2016).

Así, al recibir un voluntario, proporcionará el desarrollo positivo de la CINTER y de la FMC, porque los intercambios permiten compartir conocimientos e ideas y ganar nuevas habilidades en el ámbito profesional, cultural, integral y hasta gastronómico.

9. COMPARACIÓN IPCC Y FMC

El IPCC cuenta con una página web más dinámica, es decir, con variedad de imágenes e información didáctica que permite la interacción a profundidad del público. Por otro lado, la FMC es un poco más institucional, cargada de mucha información y de cierta forma más simple en cuanto a su contenido.

El IPCC, maneja un macro concepto de patrimonio y cultura, refiriéndose a que ambos conceptos convertidos en uno son los responsables del desarrollo de la infraestructura de las fiestas de independencia, es decir, siguen el registro del desarrollo de estas. Sin embargo, la FMC, maneja un concepto específico para cada tema (teatro, museos) da incentivos para participar en las actividades culturales, promueve las visitas a museos y la conservación del patrimonio, se podría decir, que son demasiado minuciosos en el tema de cultural.

Por último, el IPCC, en su barra informativa presenta un organigrama institucional, las contrataciones, las rendiciones y sus redes sociales. Pero, la FMC muestra una barra informativa relacionada a la participación del turista en la ciudad, un orden público y una guía turística

10. CONSIDERACIONES FINALES

Entre las políticas culturales que deberían desarrollarse en Cartagena, sería interesante tener en cuenta la participación de los extranjeros en actividades culturales referentes a nuestra cultura.

El IPCC como institución responsable podría considerar la posibilidad de crear una comisión internacional para voluntarios extranjeros o incluso nacionales. Esto brindaría para ellos, la oportunidad de adquirir conocimiento de la historia de la ciudad y permitiría una mejor demanda de visitantes.

Otra opción sería la posibilidad de bibliotecas virtuales artísticas y culturales, es decir, sitios webs donde el ciudadano consiga información y se interese por querer participar en las actividades culturales de la ciudad.

11. Referencias bibliográficas

- CARTAGENA DE INDIAS: UNESCO. 2003. Portal.unesco.org.
http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=12573&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html Visitado Septiembre 2017
- Documento de Reestruturação da Comissão de Internacionalização. 2016.
<https://docs.google.com/document/d/1f2hio1nryl-OVpBo-117mkrAe1Xa15XM4Vu5Kcd3lQ/edit>
- Fundação Municipal de Cultura. Belo Horizonte. Belohorizonte.mg.gov.br
<http://www.belohorizonte.mg.gov.br/local/outro-servico/prefeitura/fundacao-municipal-de-cultura>
- Instituto de Patrimonio y Cultura de Cartagena. Ipcc.gov.co. <http://www.ipcc.gov.co/>
Visitado Septiembre 2017
- Políticas Culturales. MinCultura.gov.co.
<http://www.mincultura.gov.co/ministerio/politicas-culturales/Paginas/default.aspx>
Visitado Septiembre 2017
- Portal Prefeitura de Belo Horizonte
<http://portalpbh.pbh.gov.br/pbh/ecp/noticia.do?evento=portlet&pAc=not&idConteudo=177359&pIdPlc=&app=salanoticias>
- Roth, A. N. (2002). Políticas públicas. *Formulación, implementación y evaluación*. Bogota: Aurora.